

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «Нефтяная компания «Роснефть»

Промежуточная сокращенная консолидированная
финансовая отчетность (неаудированная)

за три и девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 и 2010 гг.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность
(неаудированная)

за три и девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 и 2010 гг.

Содержание

Заключение независимых бухгалтеров об обзоре.....	1
Промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность	
Консолидированные балансы	2
Консолидированные отчеты о прибылях и убытках и совокупном доходе	3
Консолидированные отчеты о движении денежных средств	4
Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности	6

Перевод с оригинала на английском языке

Заключение независимых бухгалтеров об обзоре

Акционерам и Совету директоров
ОАО «Нефтяная компания «Роснефть»»

Мы провели обзор прилагаемого консолидированного баланса ОАО «Нефтяная компания «Роснефть» и его дочерних обществ (далее - «Компания») на 30 сентября 2011 года, соответствующих консолидированных отчетов о прибылях и убытках и совокупном доходе за три и девять месяцев по 30 сентября 2011 и 2010 годов, и консолидированных отчетов о движении денежных средств за девять месяцев по 30 сентября 2011 и 2010 годов. Ответственность за подготовку настоящей промежуточной сокращенной консолидированной финансовой информации лежит на руководстве Компании.

Мы провели наш обзор в соответствии со стандартами, выпущенными Американским институтом сертифицированных присяжных бухгалтеров. Обзор промежуточной финансовой информации в основном ограничивается применением аналитических процедур и опросами сотрудников, отвечающих за финансовый и бухгалтерский учет. Он значительно меньше по объему, чем аудит, проводимый в соответствии с общепринятыми в Соединенных Штатах Америки стандартами аудита, целью которого является выражение мнения о финансовой информации в целом. Соответственно, мы не выражаем такого мнения.

По итогам проведенного нами обзора мы не выявили никаких существенных изменений, которые следовало бы внести в прилагаемую промежуточную сокращенную консолидированную финансовую информацию для приведения ее в соответствие с принципами бухгалтерского учета, общепринятыми в Соединенных Штатах Америки.

Ранее мы провели аудит в соответствии со стандартами аудита, общепринятыми в Соединенных Штатах Америки, консолидированного баланса Компании по состоянию на 31 декабря 2010 года и соответствующих консолидированных отчетов о прибылях и убытках и совокупном доходе, об изменениях в акционерном капитале и о движении денежных средств за год по указанную дату, и выпустили безусловно положительное заключение от 4 февраля 2011 года по указанной консолидированной финансовой отчетности. По нашему мнению, информация, содержащаяся в прилагаемом консолидированном балансе по состоянию на 31 декабря 2010 года, во всех существенных аспектах достоверно отражена по отношению к консолидированному балансу, из которого она была получена.

«Эрнст энд Янг» ООО (подпись по оригиналу)

28 октября 2011 года

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Консолидированные балансы

(В миллионах долларов США, за исключением данных по акциям)

	Прим.	30 сентября 2011 г. (неаудирован- ные данные)	31 декабря 2010 г.
АКТИВЫ			
Оборотные средства:			
Денежные средства и их эквиваленты	3	3 969	4 154
Денежные средства с ограничением к использованию	3	132	30
Краткосрочные финансовые вложения	4	5 517	6 814
Дебиторская задолженность, нетто	5	9 799	7 512
Товарно-материальные запасы	6	3 794	2 111
Отложенные налоговые активы		208	174
Авансы выданные и прочие оборотные средства	7, 21	1 388	2 156
Активы для продажи	8	–	92
Итого оборотные средства		24 807	23 043
Внеоборотные средства:			
Долгосрочные финансовые вложения	8	4 747	2 936
Долгосрочные банковские кредиты выданные, за вычетом резерва в сумме 34 и 16, соответственно		381	304
Основные средства, нетто	9	65 706	61 190
Деловая репутация		4 507	4 507
Нематериальные активы, нетто		639	767
Отложенные налоговые активы		177	125
Прочие внеоборотные средства	10	1 322	957
Итого внеоборотные средства		77 479	70 786
Итого активы		102 286	93 829
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И КАПИТАЛ			
Краткосрочные обязательства:			
Кредиторская задолженность и начисления	11	5 651	3 861
Краткосрочные кредиты и краткосрочная часть долгосрочной задолженности	12	4 960	5 498
Обязательства по налогу на прибыль и прочим налогам	13	2 992	1 971
Отложенные налоговые обязательства		108	86
Прочие краткосрочные обязательства	21	236	240
Обязательства по активам для продажи	8	–	37
Итого краткосрочные обязательства		13 947	11 693
Обязательства, связанные с выбытием активов		2 599	2 328
Задолженность по долгосрочным кредитам и обязательствам	12	16 492	18 057
Отложенные налоговые обязательства		4 608	4 908
Прочие долгосрочные обязательства	17	567	1 339
Итого долгосрочные обязательства		24 266	26 632
Капитал:			
Обыкновенные акции номинальной стоимостью 0,01 руб. (акции, выпущенные в обращение: 9 588 млн шт. и 9 599 млн шт. по состоянию на 30 сентября 2011 г. и 31 декабря 2010 г., соответственно)		20	20
Собственные акции, выкупленные у акционеров (по цене приобретения: 1 010 млн шт. и 999 млн шт. на 30 сентября 2011 г. и 31 декабря 2010 г., соответственно)	14	(7 615)	(7 511)
Добавочный капитал	14	13 244	13 110
Прочий совокупный убыток	2	(17)	(20)
Нераспределенная прибыль		57 432	48 936
Итого акционерный капитал		63 064	54 535
Неконтролирующие доли		1 009	969
Итого капитал		64 073	55 504
Итого обязательства и капитал		102 286	93 829

Прилагаемые примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности являются ее неотъемлемой частью.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Консолидированные отчеты о прибылях и убытках и совокупном доходе

(В миллионах долларов США, за исключением прибыли на акцию)

		За 3 месяца, закончив- шихся 30 сентября 2011 г. (неаудирован- ные данные)	За 3 месяца, закончив- шихся 30 сентября 2010 г. (неаудирован- ные данные)	За 9 месяцев, закончив- шихся 30 сентября 2011 г. (неаудирован- ные данные)	За 9 месяцев, закончив- шихся 30 сентября 2010 г. (неаудирован- ные данные)
Выручка от реализации					
Реализация нефти и газа	20	12 170	8 289	35 485	24 940
Реализация нефтепродуктов и нефтехимии	20	12 100	6 758	31 335	19 522
Вспомогательные услуги и прочая реализация		357	424	1 204	1 201
Итого		24 627	15 471	68 024	45 663
Затраты и расходы					
Производственные и операционные расходы		1 870	1 174	4 890	3 399
Стоимость приобретенной нефти, газа и нефтепродуктов и услуг по переработке нефти		3 062	617	6 621	1 747
Общехозяйственные и административные расходы		487	425	1 295	1 112
Тарифы за пользование нефтепроводом и расходы на транспортировку		1 740	1 701	5 578	5 217
Затраты, связанные с разведкой запасов нефти и газа		60	82	228	221
Износ, истощение и амортизация		1 549	1 399	4 377	4 019
Прирост обязательств, связанных с выбытием активов		41	26	111	80
Налоги, за исключением налога на прибыль	16	4 554	2 722	12 398	7 990
Экспортная пошлина	15	7 571	4 112	19 745	12 151
Итого		20 934	12 258	55 243	35 936
Операционная прибыль		3 693	3 213	12 781	9 727
Прочие (расходы)/доходы					
Проценты к получению		155	148	506	397
Проценты к уплате		(67)	(155)	(301)	(497)
Убыток от реализации и выбытия внеоборотных активов		(104)	(26)	(152)	(81)
Убыток от снижения стоимости активов	8	(41)	–	(86)	–
Прибыль/(убыток) от реализации доли инвестиций		16	(4)	15	14
Доля в прибыли/(убытках) зависимых предприятий	8	213	(1)	385	67
Дивиденды и прибыли от совместной деятельности		3	12	11	6
Прочие (расходы)/доходы, нетто	19	(79)	7	(434)	15
(Убыток)/прибыль от курсовых разниц		(358)	6	(442)	16
Итого прочие расходы, нетто		(262)	(13)	(498)	(63)
Прибыль до налогообложения		3 431	3 200	12 283	9 664
Налог на прибыль	16	(613)	(632)	(2 692)	(2 048)
Чистая прибыль		2 818	2 568	9 591	7 616
Чистая прибыль, относящаяся к неконтролирующим долям		(40)	(78)	(131)	(219)
Чистая прибыль, относящаяся к Роснефти		2 778	2 490	9 460	7 397
Прочий совокупный (убыток)/доход	2	(24)	3	3	3
Совокупный доход		2 754	2 493	9 463	7 400
Чистая прибыль, относящаяся к Роснефти, на одну обыкновенную акцию (в долларах США) – базовая и разводненная прибыль		0,29	0,26	0,99	0,77
Средневзвешенное количество акций в обращении (миллионов шт.)		9 588	9 598	9 592	9 598

Прилагаемые примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности являются ее неотъемлемой частью.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Консолидированные отчеты о движении денежных средств

(В миллионах долларов США)

	9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудированные данные)
Операционная деятельность		
Чистая прибыль	9 591	7 616
Корректировки для сопоставления чистой прибыли с денежными средствами, полученными от основной деятельности:		
Эффект от курсовых разниц	(168)	(10)
Износ, истощение и амортизация	4 377	4 019
Затраты по непродуктивным скважинам	48	32
Убыток от реализации и выбытия внеоборотных активов	152	81
Убыток от снижения стоимости активов	8	—
Доход по отложенному налогу на прибыль	16	(319)
Прирост обязательств, связанных с выбытием активов	111	80
Доля в прибыли зависимых предприятий	8	(67)
Прибыль от реализации доли инвестиций	(15)	(14)
(Уменьшение)/увеличение резерва по сомнительной задолженности и банковским кредитам выданным	(3)	6
Прибыль от списания векселей	12	(166)
Изменения в операционных активах и пассивах за вычетом приобретений:		
Увеличение дебиторской задолженности	(2 156)	(695)
Увеличение товарно-материальных запасов	(1 683)	(87)
Увеличение денежных средств с ограниченным использованием	(102)	(1)
Уменьшение авансов выданных и прочих оборотных средств	768	393
(Увеличение)/уменьшение прочих внеоборотных средств	(58)	10
Увеличение долгосрочных банковских кредитов выданных	(95)	(42)
Уменьшение процентов к уплате	(108)	(67)
Увеличение кредиторской задолженности и начислений	1 839	324
Увеличение обязательств по налогу на прибыль и прочим налогам	423	351
Уменьшение прочих краткосрочных и долгосрочных обязательств	(180)	(211)
Приобретение торговых ценных бумаг	(1 663)	(378)
Реализация торговых ценных бумаг	1 667	681
Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности	12 244	11 536
Инвестиционная деятельность		
Капитальные затраты	(8 981)	(6 163)
Приобретение лицензий	(201)	(26)
Приобретение прав на использование товарных знаков «Сочи 2014»	(14)	(14)
Средства от реализации основных средств	38	34
Приобретение краткосрочных финансовых вложений, включая		
Ценные бумаги, хранящиеся до срока погашения	(1 544)	(2 611)
Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для реализации	(1 574)	(594)
Выручка от погашения/реализации краткосрочных финансовых вложений, включая		
Ценные бумаги, хранящиеся до срока погашения	4 227	962
Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для реализации	734	165

Прилагаемые примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности являются ее неотъемлемой частью.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Консолидированные отчеты о движении денежных средств (продолжение)

(В миллионах долларов США)

	9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудированные данные)
Инвестиционная деятельность (продолжение)		
Приобретение долгосрочных финансовых вложений, включая		
Ценные бумаги, хранящиеся до срока погашения	(10)	(193)
Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для реализации	(64)	(9)
Выручка от погашения/реализации долгосрочных финансовых вложений, включая		
Ценные бумаги, хранящиеся до срока погашения	12	14
Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для реализации	2	1
Приобретение предприятий, дополнительных долей в дочерних компаниях и компаниях, учитываемых по методу участия в капитале, за вычетом приобретенных денежных средств	8 (1 720)	(6)
Размещение денежных средств по сделке обратного РЕПО	(795)	–
Получение денежных средств по сделке обратного РЕПО	412	–
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности	(9 478)	(8 440)
Финансовая деятельность		
Поступление краткосрочных кредитов	658	191
Выплата краткосрочных кредитов	(347)	(650)
Поступление долгосрочных кредитов	944	1 663
Выплата долгосрочных кредитов	(3 028)	(3 946)
Дивиденды, выплаченные акционерам	14 (949)	–
Дивиденды, выплаченные миноритарным акционерам дочерних компаний	(13)	(8)
Покупка собственных акций	14 (104)	–
Чистые денежные средства, использованные в финансовой деятельности	(2 839)	(2 750)
(Уменьшение)/увеличение денежных средств и их эквивалентов	(73)	346
Денежные средства и их эквиваленты в начале отчетного периода	4 154	1 997
Эффект от курсовых разниц на денежные средства и их эквиваленты	(112)	(7)
Денежные средства и их эквиваленты в конце отчетного периода	3 969	2 336
Дополнительная информация, связанная с движением денежных средств		
Денежные средства, израсходованные на выплату процентов	628	574
Денежные средства, израсходованные на выплату процентов за вычетом капитализированных процентов	294	327
Денежные средства, израсходованные на уплату налога на прибыль	2 500	2 147

Прилагаемые примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности являются ее неотъемлемой частью.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной)

за три и девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 и 2010 гг.

(все суммы в таблицах в миллионах долларов США, если не указано иное)

1. Характер деятельности

Основной деятельностью Открытого Акционерного Общества (далее по тексту «ОАО») «Нефтяная компания «Роснефть» (далее по тексту «Роснефть») и ее дочерних предприятий (далее по тексту совместно именуемых «Компания») является разведка, разработка, добыча и реализация нефти и газа, а также производство, транспортировка и реализация продуктов их переработки в Российской Федерации и за рубежом.

2. Основные аспекты учетной политики

Формат и содержание промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности

Компания ведет учет и подготавливает финансовую отчетность в соответствии с требованиями и порядком, установленными российским законодательством в области бухгалтерского учета и налогообложения. Прилагаемая промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность подготовлена на основе данных российского бухгалтерского учета, скорректированных для представления в соответствии с общепринятыми в Соединенных Штатах Америки принципами бухгалтерского учета («ГААП США»).

Прилагаемая промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность непроаудирована и подготовлена в соответствии с ГААП США, применяющимися в отношении промежуточной финансовой отчетности публичных компаний (главным образом, определением Комитета по стандартам финансового учета («FASB») ASC 270 «Промежуточная отчетность»), и не включает в себя раскрытие всей информации, требуемой по ГААП США. Компания не приводила раскрытие информации, которая преимущественно дублирует информацию, содержащуюся в аудированной консолидированной финансовой отчетности за 2010 год, например, принципы учетной политики и детальное описание статей, где не отмечено существенных изменений сумм или состава. Помимо этого, Компания привела раскрытие информации в случае наступления существенных событий после выпуска аудированной консолидированной финансовой отчетности за 2010 год. Руководство полагает, что приведенные раскрытия достаточны для того, чтобы представленная информация не вводила пользователей в заблуждение, при условии, что настоящая промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность используется в сочетании с аудированной консолидированной финансовой отчетностью Компании за 2010 год и соответствующими примечаниями. По мнению руководства, финансовая отчетность отражает все корректировки обычного и повторяющегося характера, необходимые для достоверного представления консолидированного финансового положения Компании, результатов ее деятельности и движения ее денежных средств за промежуточные отчетные периоды.

Результат операций за девять месяцев, окончившихся 30 сентября 2011 г. не является основанием для вывода о результате за год, оканчивающийся 31 декабря 2011 г. События после отчетной даты были оценены до 28 октября 2011 г., даты выпуска этой промежуточной сокращенной консолидированной отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

2. Основные аспекты учетной политики (продолжение)

Формат и содержание промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

Прилагаемая промежуточная сокращенная консолидированная финансовая отчетность отличается от российской финансовой отчетности, поскольку в ней отражены некоторые неучтенные в российской финансовой отчетности Компании корректировки, которые необходимы для отражения ее финансового положения, результатов хозяйственной деятельности и движения денежных средств в соответствии с ГААП США. Основные корректировки относятся к (1) отражению некоторых расходов; (2) оценке основных средств и начислению износа; (3) пересчету иностранных валют; (4) отложенным налогам на прибыль; (5) поправкам на переоценку нереализуемых активов; (6) отражению в учете временной стоимости денег; (7) отражению в учете вложений в месторождения нефти и газа и их реализации; (8) принципами консолидации; (9) признанию и раскрытию гарантий, условных обязательств и некоторых активов и обязательств; (10) отражению в учете обязательств, связанных с выбытием активов; (11) объединению компаний и деловой репутации (гудвиллу); (12) учету производных финансовых инструментов.

Определенные данные консолидированного отчета о прибылях и убытках и совокупном доходе за три и девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2010 г., были реклассифицированы для соответствия формату представления информации за отчетный период.

Использование оценочных данных

Подготовка финансовой отчетности в соответствии с ГААП США предусматривает необходимость использования руководством оценочных данных и допущений, влияющих на отраженные в балансе суммы активов и обязательств, а также на величину доходов и расходов за отчетный период. Значительные оценочные данные и допущения могут включать в себя: оценку экономической обоснованности запасов для добычи нефти и газа; достаточность прав, окупаемость и срок полезного использования долгосрочных активов и инвестиционных вложений; обесценение деловой репутации; создание резервов по сомнительным долгам; обязательства, связанные с выбытием активов; условные обязательства по налогам и судебным разбирательствам; обязательства по защите окружающей среды; признание и раскрытие гарантий и прочих условных обязательств; оценка справедливой стоимости; возможность продления существующих договоров и заключение новых договоров операционной аренды; классификация определенных долговых обязательств. Руководство Компании полагает, что указанные оценочные данные и допущения достаточно обоснованы. Тем не менее, фактические результаты могут не совпадать с оценочными данными.

Пересчет иностранных валют

Руководство Компании определило, что доллар США является функциональной валютой и валютой отчетности по стандартам ГААП США. Функциональная валюта иностранных дочерних обществ может отличаться от доллара США. Денежные активы и обязательства были пересчитаны в доллары США по официальному обменному курсу Центрального Банка Российской Федерации («ЦБ РФ») на отчетную дату. Неденежные активы и обязательства были пересчитаны по историческому курсу. Данные о доходах, расходах и движении денежных средств пересчитывались, где возможно, по курсам, приближенным к фактическим курсам, действовавшим на дату совершения операций.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

2. Основные аспекты учетной политики (продолжение)

Пересчет иностранных валют (продолжение)

Прибыли и убытки по курсовым разницам, возникшие в результате пересчета статей отчетности в доллары США, включены в консолидированный отчет о прибылях и убытках и совокупном доходе в строку «(Убыток)/прибыль от курсовых разниц». Для иностранных дочерних обществ, чья функциональная валюта отличается от доллара США, результаты пересчета отчетности в доллары США включаются в строку «Прочий совокупный (убыток)/доход» в консолидированном отчете о прибылях и убытках и совокупном доходе.

На 30 сентября 2011 г. и 31 декабря 2010 г. официальные обменные курсы, установленные ЦБ РФ, составляли 31,88 рублей за 1 доллар США и 30,48 рублей за 1 доллар США, соответственно. Средние расчетные обменные курсы за первые девять месяцев 2011 и 2010 гг. составляли 28,77 рублей за 1 доллар США и 30,25 рублей за 1 доллар США, соответственно. На 28 октября 2011 г. официальный обменный курс составлял 30,24 рублей за 1 доллар США.

Пересчет активов и обязательств в доллары США для целей настоящей финансовой отчетности не означает, что Компания может реализовать или погасить в долларах США балансовую стоимость данных активов и обязательств. Также это не означает, что Компания может вернуть или распределить балансовую стоимость капитала в долларах США между акционерами.

Принципы консолидации

В промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности отражены хозяйственные операции дочерних предприятий, контролируемых компаний и компаний с переменным участием, в которых Компания является основным выгодоприобретателем. Все существенные операции и остатки по расчетам между компаниями Группы были взаимоисключены. Для учета вложений в компании, на финансовую и операционную деятельность которых Компания имеет возможность оказывать существенное влияние, используется метод участия в капитале. Также по методу участия в капитале отражаются вложения в предприятия, где Компания имеет большинство голосов, однако миноритарные акционеры наделены существенными правами на участие в управлении. Доля Компании в чистой прибыли или убытке компаний, учитываемых по методу участия в капитале, также включает эффект от постоянного снижения справедливой стоимости вложений, признанного в течение периода. Вложения в прочие компании отражены по фактическим первоначальным затратам, скорректированным с учетом их обесценения, если таковое имеется.

Справедливая стоимость финансовых инструментов

Раздел FASB ASC 825 «Финансовые инструменты» определяет справедливую стоимость финансового инструмента как цену, которая может быть получена при продаже за актив или уплачена за передачу обязательства в результате совершенной должным образом сделки между участниками рынка на дату оценки.

Финансовые активы и финансовые обязательства, отраженные в прилагаемых консолидированных балансах, включают в себя денежные средства и их эквиваленты, краткосрочные и долгосрочные финансовые вложения, дебиторскую и кредиторскую задолженность, краткосрочные и долгосрочные займы и прочие краткосрочные и долгосрочные активы и обязательства.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

2. Основные аспекты учетной политики (продолжение)

Справедливая стоимость финансовых инструментов (продолжение)

Компания, используя доступную рыночную информацию, оценки руководства и подходящую методологию оценок, определила приблизительную справедливую стоимость финансовых инструментов.

Компания применяет положения раздела FASB ASC 820 «Оценка справедливой стоимости и раскрытие информации», который устанавливает иерархию справедливой стоимости и требует максимально возможное использование поддающихся наблюдению данных при определении справедливой стоимости. FASB ASC 820 определяет три уровня данных, которые могут быть использованы для определения справедливой стоимости:

- Уровень 1* – Котировочные цены на активных рынках для идентичных активов или обязательств, которые отчитывающаяся компания имеет возможность использовать на дату оценки. Активным рынком для актива или обязательства признается рынок, на котором сделки с активами или обязательствами осуществляются достаточно регулярно и в достаточном объеме для того, чтобы предоставлять информацию по ценам на постоянной основе.
- Уровень 2* – Поддающиеся наблюдению данные, не попавшие в Уровень 1, такие как котировочные цены на аналогичные активы и обязательства, котировочные цены на рынках, которые не являются активными, или оценки с помощью моделей, или другие данные, которые можно наблюдать или которые можно подкрепить наблюдаемыми рыночными данными.
- Уровень 3* – Не поддающиеся наблюдению данные для оценки активов или обязательств по справедливой стоимости. Эти данные отражают собственные оценки Компании в отношении оценок, которые могли бы использовать участники рынка при определении стоимости актива или обязательства.

Налог на прибыль

Компания придерживается положений FASB ASC 740-270 «Налог на прибыль (промежуточная отчетность)» для определения эффективной налоговой ставки. Эффективная налоговая ставка представляет собой наилучшую оценку прогнозируемой годовой налоговой ставки, которая применяется к налогооблагаемой прибыли за текущий отчетный период. Данная ставка рассчитывается исходя из действующей ставки налога (20%), оценки годового эффекта постоянных разниц и возмещения определенных отложенных налоговых активов. В течение отчетного года прогнозная эффективная налоговая ставка может варьироваться.

Производные финансовые инструменты

Все производные инструменты отражаются в консолидированных балансах по справедливой стоимости как прочие оборотные средства, прочие внеоборотные средства, прочие краткосрочные обязательства или прочие долгосрочные обязательства. Признание и классификация прибыли или убытка, полученного в результате отражения в учете производного инструмента по справедливой стоимости, зависит от цели его выпуска или приобретения. Прибыли и убытки по производным инструментам, не предназначенным для операций хеджирования, в соответствии с FASB ASC 815 «Производные инструменты и хеджирование» признаются в момент возникновения в консолидированных отчетах о прибылях и убытках и совокупном доходе.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

2. Основные аспекты учетной политики (продолжение)

Совокупный доход

Компания применяет раздел FASB ASC 220 «Совокупный доход», который устанавливает правила расчета и отражения совокупного дохода Компании (чистой прибыли, а также всех прочих изменений чистых активов, не связанных с движением средств собственников Компании) и его отдельных статей в консолидированной финансовой отчетности.

Прочий накопленный совокупный доход/(убыток) (за вычетом налога) представляет собой:

	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудированные данные)
Нереализованный финансовый результат, возникший в результате переоценки инвестиций, имеющих в наличии для реализации	(35)	3
Накопленная трансляционная поправка, возникшая при пересчете отчетности иностранных дочерних компаний, чья функциональная валюта отличается от доллара США	38	—
Итого прочий совокупный доход	3	3

Учет контрактов по купле-продаже

Компания применяет FASB ASC 845 «Неденежные операции», который устанавливает, что две или более отдельных обменных операции с одним и тем же контрагентом, включая операции купли-продажи, должны быть объединены и отражены как одна сделка, когда одна операция не может быть осуществлена без совершения другой встречной операции.

Продажа ценных бумаг с обратным выкупом

Ценные бумаги, проданные по сделкам с обратным выкупом («РЕПО»), и ценные бумаги, купленные по сделкам с обратной продажей («обратные РЕПО»), как правило, не подразумевают продажу ценных бумаг для целей бухгалтерского учета и учитываются как финансирование под обеспечение. Проценты, выплаченные или полученные по сделкам РЕПО и обратного РЕПО, отражаются в составе статьи «Проценты к уплате» или «Проценты к получению», соответственно, по договорной процентной ставке с использованием метода эффективной процентной ставки.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

2. Основные аспекты учетной политики (продолжение)

Изменения в учетной политике

В январе 2010 года FASB выпустил поправку ASU 2010-06 «*Оценка по справедливой стоимости и раскрытие информации (Раздел 820): Улучшение раскрытия информации об оценке по справедливой стоимости*» («ASU 2010-06»), которая вносит изменения в Раздел 820 «*Оценка по справедливой стоимости и раскрытие информации*» Кодификации FASB. ASU 2010-06 требует раскрытия информации о существенных переводах между Уровнем 1 и Уровнем 2 данных при оценке справедливой стоимости и о причинах таких переводов. Компания также должна представлять отдельно информацию о приобретениях, выпуске и погашении в расшифровке оценки по справедливой стоимости с использованием Уровня 3 данных. ASU 2010-06 вносит поправку в существующие требования по раскрытию информации в части степени разукрупнения и данных, а также методов оценки. Поправка ASU 2010-06 вступает в силу для промежуточных и годовых отчетных периодов, начинающихся после 15 декабря 2009 г., за исключением раскрытий информации об операциях на Уровне 3 оценки по справедливой стоимости, которые вступают в силу для промежуточных и годовых отчетных периодов, начинающихся после 15 декабря 2010 г. Компания применила ASU 2010-06 с 1 января 2010 г., за исключением раскрытий информации об операциях на Уровне 3 оценки по справедливой стоимости, которое было применено с 1 января 2011 г. Применение ASU 2010-06 не оказало существенного влияния на консолидированное финансовое положение и результаты деятельности Компании.

В декабре 2010 года FASB выпустил поправку ASU 2010-28 «*Гудвилл и прочие нематериальные активы (Раздел 350): Когда проводить шаг 2 теста гудвилла на обесценение для отчетных единиц с нулевой или отрицательной балансовой стоимостью*» («ASU 2010-28»), которая вносит изменения в Раздел 350 «*Гудвилл и прочие нематериальные активы*» Кодификации FASB. Для отчетных единиц с нулевой или отрицательной балансовой стоимостью компания должна провести тест на обесценение гудвилла, если обесценение гудвилла скорее вероятно, чем нет. Компания должна рассматривать любые негативные качественные факторы, указывающие на возможность наличия обесценения. ASU 2010-28 вступает в силу в отчетных годах и входящих в них промежуточных периодах, начинающихся после 15 декабря 2010 г. Компания применяет ASU 2010-28, начиная с 1 января 2011 г. Применение ASU 2010-28 не оказало существенного влияния на консолидированное финансовое положение и результаты деятельности Компании.

В декабре 2010 года FASB выпустил поправку ASU 2010-29 «*Объединение бизнеса (Раздел 805): Раскрытие в шаблоне дополнительной информации по объединению бизнеса*» («ASU 2010-29»), которая вносит изменения в Раздел 805 «*Объединение бизнеса*» Кодификации FASB. ASU 2010-29 уточняет, что компания должна раскрывать выручку и доходы приобретенной компании в сравнительном периоде так, как если бы приобретение бизнеса произошло в начале предшествующего сравнительного годового периода. ASU 2010-29 также расширяет шаблон дополнительных раскрытий. ASU 2010-29 вступает в силу перспективно для объединений бизнеса, произошедших с начала первого годового отчетного периода, начинающегося 15 декабря 2010 г. или позднее. Компания применяет ASU 2010-29 для объединений бизнеса, произошедших 1 января 2011 г. или позднее. Применение ASU 2010-29 не оказало существенного влияния на консолидированное финансовое положение и результаты деятельности Компании.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

2. Основные аспекты учетной политики (продолжение)

Изменения в учетной политике (продолжение)

В апреле 2011 года FASB выпустил поправку ASU 2011-02 «Дебиторская задолженность (Раздел 310): Определение кредитором, является ли реструктуризация реструктуризацией проблемной задолженности» («ASU 2011-02»), которая вносит изменения в Раздел 310 «Дебиторская задолженность» Кодификации FASB. ASU 2011-02 устанавливает критерии отнесения реструктуризации к реструктуризации проблемной задолженности. Поправка также уточняет руководство по определению кредитором дебиторской задолженности в соответствии с данными критериями. ASU 2011-02 вступает в силу для первого промежуточного или годового периода, начинающегося 15 июня 2011 г. или позднее. Компания применяет ASU 2011-02 в текущей промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности. Применение ASU 2011-02 не оказало существенного влияния на консолидированное финансовое положение и результаты деятельности Компании.

Новые правила бухгалтерского учета

В мае 2011 года FASB выпустил поправку ASU 2011-03 «Передача и обслуживание (Раздел 860): Пересмотр эффективного контроля для сделок РЕПО» («ASU 2011-03»), которая вносит изменения в Раздел 860 «Передача и обслуживание» Кодификации FASB. ASU 2011-03 убирает из оценки эффективного контроля критерий, связанный с возможностью передающей стороны выкупить актив в случае банкротства принимающей стороны, и связанное с этим руководство по применению. ASU 2011-03 вступает в силу с первого промежуточного или годового периода, начинающегося 15 декабря 2011 г. или позднее. ASU 2011-03 подлежит применению с 1 января 2012 г. Руководство Компании ожидает, что ASU 2011-03 не окажет существенного влияния на консолидированное финансовое положение и результаты деятельности Компании.

В мае 2011 года FASB выпустил поправку ASU 2011-04 «Оценка по справедливой стоимости (Раздел 820): Поправки для достижения единой оценки по справедливой стоимости и требований по раскрытию в ГААП США и МСФО» («ASU 2011-04»), которая вносит изменения в Раздел 820 «Оценка по справедливой стоимости» Кодификации FASB. ASU 2011-04 изменяет требования оценки по справедливой стоимости и обновляет формулировки для совпадения с МСФО. ASU 2011-04 вступает в силу с первого промежуточного или годового периода, начинающегося 15 декабря 2011 г. или позднее. ASU 2011-04 подлежит применению с 1 января 2012 г. Руководство Компании ожидает, что ASU 2011-04 не окажет существенного влияния на консолидированное финансовое положение и результаты деятельности Компании.

В июне 2011 года FASB выпустил поправку ASU 2011-05 «Совокупный доход (Раздел 220): Представление совокупного дохода» («ASU 2011-05»), которая вносит изменения в Раздел 220 «Совокупный доход» Кодификации FASB. ASU 2011-05 уточняет возможные способы отдельного и совместного представления прибылей и убытков и прочего совокупного дохода, описывает порядок группировки статей, представление налога на прибыль и другие вопросы. ASU 2011-05 вступает в силу с первого промежуточного или годового периода, начинающегося 15 декабря 2011 г. или позднее. ASU 2011-05 подлежит применению с 1 января 2012 г. Руководство Компании ожидает, что ASU 2011-05 не окажет существенного влияния на консолидированное финансовое положение и результаты деятельности Компании.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

2. Основные аспекты учетной политики (продолжение)

Новые правила бухгалтерского учета (продолжение)

В сентябре 2011 г. FASB выпустил поправку ASU 2011-08 «Нематериальные активы – Гудвилл и прочее (Раздел 350): Тестирование гудвилла на обесценение» («ASU 2011-08»), которая вносит изменения в Раздел 350 «Нематериальные активы – Гудвилл и прочее» Кодификации FASB. ASU 2011-08 предоставляет организации возможность оценить качественные факторы на предмет того, является ли более вероятным то, что справедливая стоимость инвестиции меньше ее балансовой стоимости. Если это не является более вероятным, проведение теста на обесценение гудвилла не является необходимым. ASU 2011-08 вступает в силу для годовых и промежуточных тестов на обесценение, выполненных для годовых периодов, начинающихся после 15 декабря 2011 г. Компания будет применять ASU 2011-08, начиная с 1 января 2012 г. Руководство Компании ожидает, что ASU 2011-08 не окажет существенного влияния на консолидированное финансовое положение и результаты деятельности Компании.

3. Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают:

	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Денежные средства в кассе и на банковских счетах – рубли	551	671
Денежные средства в кассе и на банковских счетах – отличные от рубля валюты	2 238	843
Депозиты	1 103	2 625
Прочее	77	15
Итого денежные средства и их эквиваленты	3 969	4 154

Денежные средства с ограничением к использованию включают:

	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Обязательный резерв в ЦБ РФ	35	21
Счет расчетов по совместной деятельности с Группой компаний ВР в Евро (Примечание 8)	97	–
Прочие денежные средства с ограничением к использованию	–	9
Итого денежные средства с ограничением к использованию	132	30

Обязательный резерв дочернего банка Компании, ВБРР, в ЦБ РФ представляет собой сумму средств, размещенных в ЦБ РФ для обеспечения текущей деятельности банка Компании. Кредитные организации обязаны хранить в ЦБ РФ беспроцентный денежный депозит (обязательный резерв), сумма которого зависит от объема привлеченных кредитной организацией средств и подпадает под определенные ограничения в использовании.

Денежные средства на счетах в отличной от рубля валюте представляют собой в основном средства в долларах США.

Депозиты являются процентными и выражены, главным образом, в рублях.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

3. Денежные средств и их эквиваленты (продолжение)

При управлении денежными потоками и кредитными рисками Компания регулярно отслеживает кредитоспособность финансовых и банковских организаций, в которых размещает денежные средства на депозиты. Компания в основном сотрудничает с российскими дочерними подразделениями международных банков, а также с некоторыми крупнейшими российскими банками.

4. Краткосрочные финансовые вложения

Краткосрочные финансовые вложения включают:

	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Краткосрочные займы выданные	23	1
Займы связанным сторонам	187	70
Сделки обратного РЕПО	790	403
Структурированные депозиты (Примечание 21)	2 263	3 791
Государственные облигации, хранящиеся до срока погашения	3	—
Торговые ценные бумаги		
Краткосрочные векселя	45	—
Государственные и корпоративные облигации	680	727
Прочие	—	2
Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для реализации	1 311	487
Банковские депозиты	215	1 333
Итого краткосрочные финансовые вложения	5 517	6 814

Структурированные депозиты выражены в долларах США и размещены под процентные ставки от 5,5% до 7,2%. Банковские депозиты выражены в основном в российских рублях и размещены под процентные ставки от 3,35% до 5,4%.

По состоянию на 30 сентября 2011 г. в состав торговых ценных бумаг входят государственные и муниципальные облигации с номинальными процентными ставками от 6,7% до 17,6% и сроками погашения от декабря 2011 года до февраля 2036 года, корпоративные облигации, выпущенные крупнейшими российскими предприятиями, с процентными ставками от 6,25% до 19,00% и сроками погашения от ноября 2011 года до июля 2021 года, облигации ЦБ РФ со сроком погашения в октябре 2011 года и эффективной процентной ставкой 3,49%, а также беспроцентные векселя с эффективной процентной ставкой 1,46% и сроком погашения в феврале 2012 года.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

4. Краткосрочные финансовые вложения (продолжение)

На 30 сентября 2011 г. ценные бумаги, имеющиеся в наличии для реализации, включали государственные и муниципальные облигации, корпоративные облигации, а также корпоративные векселя. Государственные облигации представляют собой облигации федерального займа, выпущенные Министерством финансов Российской Федерации, с номинальными процентными ставками от 6,1% до 8,1% и сроками погашения от июля 2012 года до января 2016 года. Муниципальные облигации представляют собой облигации с номинальной процентной ставкой от 8,0% до 17,9% со сроками погашения от марта 2012 года до ноября 2018 года. Корпоративные облигации представляют собой облигации, выпущенные крупнейшими российскими предприятиями, с процентными ставками от 6,25% до 16,5% и сроками погашения от ноября 2012 года до апреля 2021 года. Корпоративные векселя представляют собой процентные векселя с номинальными процентными ставками от 3,84% до 7,1% и сроками погашения от января 2012 года до декабря 2013 года и беспроцентные векселя со средней эффективной ставкой 4,16% и сроками погашения от октября 2011 года до июня 2015 года. Амортизируемая стоимость ценных бумаг, имеющих в наличии для реализации, примерно равна их справедливой стоимости.

5. Дебиторская задолженность, нетто

Дебиторская задолженность включает:

	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Покупатели и заказчики	6 763	4 077
Налог на добавленную стоимость и акцизы к возмещению из бюджета (Примечание 19)	1 757	2 126
Расчеты по прочим налогам	264	283
Ссудная задолженность банка Компании	629	789
Прочее	503	375
Минус: резерв по сомнительной задолженности	(117)	(138)
Итого дебиторская задолженность, нетто	9 799	7 512

Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков выражена, главным образом, в долларах США. Риск неплатежеспособности дебиторов снижается путем использования аккредитивов. Риск неплатежеспособности при реализации нефтепродуктов на внутреннем рынке снижается путем получения Компанией банковской гарантии погашения дебиторской задолженности контрагентов.

6. Товарно-материальные запасы

Товарно-материальные запасы включают:

	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Материалы	738	451
Сырая нефть и попутный газ	1 442	595
Нефтепродукты и нефтехимия	1 614	1 065
Итого товарно-материальные запасы	3 794	2 111

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

6. Товарно-материальные запасы (продолжение)

Остаток по статье «Материалы», в основном, включает запасные части. Статья «Нефтепродукты и нефтехимия» включает таковые как для реализации, так и для внутреннего использования. По состоянию на 30 сентября 2011 г. остатки нефти и попутного газа, нефтепродукты и нефтехимия включали нефть для переработки на заводах Ruhr Oel GmbH («ROG») и произведенные на заводах ROG нефтепродукты, соответственно (см. Примечание 8).

7. Авансы выданные и прочие оборотные средства

Авансы выданные и прочие оборотные средства включают:

	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Авансы выданные поставщикам	541	665
Предоплата по таможенным пошлинам	770	1 315
Страховые платежи	13	6
Производные финансовые инструменты (Примечание 21)	–	77
Прочие	64	93
Итого авансы выданные и прочие оборотные средства	1 388	2 156

Предоплата по таможенным пошлинам представляет собой, в основном, расходы по экспортной пошлине по экспорту нефти и нефтепродуктов (см. Примечание 15).

8. Долгосрочные финансовые вложения

Долгосрочные финансовые вложения включают:

	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
<i>Инвестиции, учтенные по методу участия в капитале</i>		
Ruhr Oel GmbH	1 646	–
ОАО «Гомскнефть» ВНК	1 241	1 334
ООО «Компания Полярное Сияние»	65	70
СП «Роснефть-Шелл Каспиан Венчурз Лимитед»	21	19
ОАО «Верхнечонскнефтегаз»	465	277
ООО «Национальный нефтяной консорциум»	124	3
ЗАО «Влакра»	110	110
Taihu Ltd	83	–
Вложения в компании энергетического сектора	146	190
Прочие	173	171
Всего инвестиции, учтенные по методу участия в капитале	4 074	2 174
<i>Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для реализации</i>		
ОАО «ИНТЕР РАО ЕЭС»	133	–
Долгосрочные векселя	64	–
Прочие ценные бумаги в банках Компании	14	17
<i>Ценные бумаги, хранящиеся до срока погашения</i>		
Облигации государственного займа	40	49
Долгосрочные займы	3	–
Долгосрочные займы, выданные компаниям, инвестиции в которые учитываются по методу участия в капитале	403	679
<i>Инвестиции, учитываемые по себестоимости</i>	16	17
Итого долгосрочные финансовые вложения	4 747	2 936

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

8. Долгосрочные финансовые вложения (продолжение)

Долгосрочные займы, выданные компаниям, инвестиции в которые учитываются по методу участия в капитале, по условиям контрактов имеют срок погашения преимущественно от 3 до 8 лет, и включают в себя в том числе займы, выданные ОАО «Верхнечонскнефтегаз».

В марте 2011 года была произведена государственная регистрация изменения устава ООО «Национальный нефтяной консорциум» («ННК»), отражающего зачет выданного ранее займа в качестве вложения в уставный капитал общества. Доля Роснефти в уставном капитале ННК составляет 20% и не изменилась в результате произошедшей сделки, вследствие соответствующего увеличения его уставного капитала. ННК осуществляет финансирование проекта по геологоразведке блока Хунин-6 в Венесуэле, реализуемого совместно с дочерним предприятием государственной нефтегазовой компании Венесуэлы – *Petróleos de Venezuela S.A.*

Доля в прибыли/(убытках) существенных инвестиций, учтенных по методу участия в капитале:

	Доля владения (в процентах) на 30 сентября 2011 г.	Доля в прибыли/(убытке) компаний, учтенных по методу участия в капитале	
		За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудированные данные)
Ruhr Oel GmbH	50,00	13	–
Taihu Ltd	51,00	83	–
ООО «Компания Полярное Сияние»	50,00	16	11
ОАО «Верхнечонскнефтегаз»	25,94	188	34
СП «Роснефть-Шелл Каспиан Венчурз Лимитед»	51,00	2	2
ОАО «Кубаньэнерго»	25,00	(8)	(40)
ОАО «Томскнефть» ВНК	50,00	94	60
Прочие	разная	(3)	–
Итого доля в прибыли		385	67

Ruhr Oel GmbH

В мае 2011 года Компания приобрела 50% долю ROG. ROG является совместным предприятием с группой компаний BP, занимающимся переработкой нефти в Западной Европе.

ОАО «Кубаньэнерго»

В течение 9 месяцев, окончившихся 30 сентября 2011 г. Компания пришла к выводу, что основываясь на биржевой стоимости акций ОАО «Кубаньэнерго» снижение стоимости инвестиции в эту компанию не является временным и, в связи с этим, признала убыток от обесценения финансовых вложений в размере 81 млн долл. США (включая убыток в размере 41 млн долл., признанный в третьем квартале 2011 г.) (см. Примечание 21).

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

8. Долгосрочные финансовые вложения (продолжение)

Активы для продажи

В декабре 2010 года Компания заключила соглашение о намерении передать долю в ряде зависимых компаний и одной дочерней компании в обмен на неконтролирующий пакет акций ОАО «ИНТЕР РАО ЕЭС», российской компании энергетического сектора. В мае 2011 года был завершен обмен долей в зависимых компаниях, в результате чего Компания приобрела 0,4% долю в ОАО «ИНТЕР РАО ЕЭС». Обмен 100% доли Компании в ее дочерней компании на дополнительный пакет акций ОАО «ИНТЕР РАО ЕЭС» завершен в июле 2011 года, в результате доля Компании в акционерном капитале ОАО «ИНТЕР РАО ЕЭС» увеличилась до 1,36%.

До обмена данные активы были отражены в консолидированном балансе на 31 декабря 2010 г. в составе активов для продажи. Компания отразила группу выбытия по меньшей из текущей и справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу и признала в консолидированном отчете о прибылях и убытках и совокупном доходе за шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2011 г., убыток от снижения стоимости активов в сумме 5 млн долл. США.

9. Основные средства, нетто

Основные средства включают:

	Первоначальная стоимость		Накопленная амортизация		Остаточная стоимость	
	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Геологоразведка и добыча	73 099	66 991	(22 199)	(18 784)	50 900	48 207
Переработка, маркетинг и сбыт	17 654	15 344	(5 125)	(4 562)	12 529	10 782
Прочие виды деятельности	3 272	3 026	(995)	(825)	2 277	2 201
Итого основные средства	94 025	85 361	(28 319)	(24 171)	65 706	61 190

В течение 9 месяцев 2011 года Компания приобрела земельные участки, бывшие ранее в аренде, и реклассифицировала права аренды земельных участков в сумме 86 млн долл. из статьи «Нематериальные активы» в статью «Основные средства» в консолидированном балансе по состоянию на 30 сентября 2011 г.

10. Прочие внеоборотные средства

Прочие внеоборотные средства включают:

	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Авансы, выданные под капитальное строительство	1 059	752
Затраты на выпуск долговых обязательств	48	60
Предоплаченное страхование	21	17
Прочие, нетто	194	128
Итого прочие внеоборотные средства	1 322	957

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

11. Кредиторская задолженность и начисления

Кредиторская задолженность и начисления включают:

	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Поставщики и подрядчики	3 106	1 457
Заработная плата и аналогичные начисления	595	442
Авансы полученные	344	601
Расчеты по дивидендам	5	10
Остатки на счетах клиентов банка	1 182	1 067
Резервы предстоящих расходов	161	163
Прочие	258	121
Итого кредиторская задолженность и начисления	5 651	3 861

Кредиторская задолженность Компании выражена, главным образом, в рублях.

12. Краткосрочные кредиты и долгосрочная задолженность

Краткосрочные кредиты и займы включают:

	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Клиентские депозиты – отличные от рубля валюты	96	86
Клиентские депозиты – рубли	464	271
Векселя к уплате	83	84
Векселя к уплате – компании аффилированные с ОАО «НК ЮКОС»	1 251	1 312
Займы – компании аффилированные с ОАО «НК ЮКОС» – рубли	264	269
Обязательства по сделкам РЕПО	–	27
Прочие	377	286
	2 535	2 335
Краткосрочная часть долгосрочной задолженности	2 425	3 163
Итого краткосрочная задолженность по кредитам и займам и доля долгосрочной задолженности, подлежащая погашению в текущем периоде	4 960	5 498

Клиентские депозиты представляют собой срочные депозиты клиентов дочерних банков Компании. На 30 сентября 2011 г. процентная ставка по рублевым депозитам составляет от 0,01% до 15,00% и депозитам в других валютах составляет от 0,01% до 6,90%.

Средневзвешенная процентная ставка по векселям к уплате на 30 сентября 2011 г. составила 3,24%. Векселя учитываются по амортизируемой стоимости.

Векселя к уплате – компании, аффилированные с ОАО «НК «ЮКОС», в основном, представляют собой заемные средства, первоначально привлеченные от компаний, которые входили в состав группы ЮКОС на дату выпуска векселей. Векселя, в основном, подлежат уплате по предъявлению, и ставка по ним составляет от 0% до 18%. Векселя учитываются по амортизируемой стоимости.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

12. Краткосрочные кредиты и долгосрочная задолженность (продолжение)

Займы от компаний, аффилированных с ОАО «НК «ЮКОС», включают в себя, в основном, выраженные в рублях займы от «ЮКОС Капитал С.а.р.л.», которые были привлечены под ставку 9% и срок погашения которых наступил в конце 2007 года. Компания частично погасила указанные обязательства в связи с исполнением решения суда (см. Примечание 19).

В течение 9 месяцев 2011 года Компания произвела списание непредъявленных векселей с истекшим сроком исковой давности и признала доход в сумме 3,5 млн долл. США в консолидированном отчете о прибылях и убытках и совокупном доходе в составе прочих доходов.

Долгосрочная задолженность включает:

	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Банковские кредиты – отличные от рубля валюты	18 708	20 716
Банковские кредиты, привлеченные для финансирования приобретения ОАО «Юганскнефтегаз» – доллары США	–	110
Клиентские депозиты – отличные от рубля валюты	25	44
Клиентские депозиты – рубли	178	277
Векселя к уплате	2	69
Прочие	4	4
	18 917	21 220
Краткосрочная часть долгосрочной задолженности	(2 425)	(3 163)
Итого задолженность по долгосрочным кредитам и займам	16 492	18 057

На 30 сентября 2011 г. процентные ставки по долгосрочным кредитам, выраженным в отличных от рубля валютах, составляют от ЛИБОР плюс 0,58% до 4,35%. Обеспечением по данным кредитам, в основном, являются экспортные поставки нефти.

На 30 сентября 2011 г. банковский кредит, привлеченный для финансирования приобретения ОАО «Юганскнефтегаз», был полностью погашен.

На 30 сентября 2011 г. клиентские депозиты включают в себя срочные депозиты клиентов дочерних банков. Процентная ставка по рублевым депозитам составляет от 0,01% до 15,00%, и от 0,75% до 14,50% по депозитам в других валютах.

Средневзвешенная процентная ставка по векселям к уплате на 30 сентября 2011 г. составила 10,37%. Векселя учитываются по амортизируемой стоимости.

В основном, долгосрочные банковские кредиты обеспечены экспортными контрактами на поставку сырой нефти. Как правило, условия заключения таких договоров предоставляют кредитору прямое право требования в отношении выручки по договорам, которая должна перечисляться напрямую на транзитные валютные счета Компании (в долларах США) в указанных банках, в случае нарушения обязательств по своевременному погашению задолженности.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

12. Краткосрочные кредиты и долгосрочная задолженность (продолжение)

Ряд кредитных соглашений содержат ограничительные условия в финансовой и других областях, которые Компания, как заемщик, обязана выполнять. Данные ограничительные условия включают в себя соблюдение некоторых финансовых коэффициентов.

По состоянию на 30 сентября 2011 г. Компания соблюдает все финансовые и прочие ограничительные условия, содержащиеся в кредитных договорах.

График погашения долгосрочной задолженности по состоянию на 30 сентября 2011 г. приведен ниже:

	По 31 декабря (неаудированные данные)
2011 г.	723
2012 г.	2 143
2013 г.	760
2014 г.	629
2015 г.	1 046
2016 г. и позже	13 616
Итого долгосрочная задолженность	18 917

13. Обязательства по налогу на прибыль и прочим налогам

Обязательства по налогу на прибыль и прочим налогам включают:

	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Налог на добычу полезных ископаемых	1 506	1 103
Налог на добавленную стоимость	682	347
Акцизы	201	135
Налог на доходы физических лиц	19	16
Налог на имущество	79	66
Налог на прибыль	412	205
Прочие	93	99
Итого обязательства по налогу на прибыль и прочим налогам	2 992	1 971

Обязательства по вышеуказанным налогам включают соответствующую текущую часть долгосрочной реструктуризированной задолженности (см. Примечание 17).

14. Акционерный капитал

В апреле 2011 года Компания выкупила 11 296 701 шт. собственных акций за 2,9 млрд руб. или 258 руб. за одну акцию, что составило 103,6 млн долл. США или 9,17 долл. США за одну акцию по официальному курсу ЦБ РФ на дату проведения операции.

10 июня 2011 г. общее годовое собрание акционеров утвердило дивиденды по обыкновенным акциям Компании по итогам 2010 года в сумме 29,3 млрд руб. или 2,76 руб. на одну акцию, что составляет 1,06 млрд долл. США или 0,1 долл. США на одну акцию по официальному курсу ЦБ РФ на дату утверждения дивидендов. Из них 955 млн долл. США относятся к акциям в обращении. Налог на дивиденды по казначейским акциям был уплачен в августе 2011 года в сумме 242 млн руб. (9 млн долл. по официальному курсу ЦБ РФ на даты проведения операций).

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

14. Акционерный капитал (продолжение)

В июле 2011 года Компания завершила обмен доли в своей дочерней компании на долю в ОАО «ИНТЕР РАО ЕЭС» (см. Примечание 8). Финансовый результат, уменьшенный на сумму налога на прибыль, составил прибыль в сумме 111 млн долл. США. Сделка состоялась со связанной стороной под общим контролем, в связи с чем Компания отразила финансовый результат за вычетом суммы налога на прибыль в составе добавочного капитала.

15. Экспортная пошлина

Экспортная пошлина включает:

	За 3 месяца, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	За 3 месяца, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудированные данные)	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудированные данные)
Экспортная пошлина по реализации нефти и газа	6 068	3 229	15 490	9 392
Экспортная пошлина по реализации нефтепродуктов и нефтехимии	1 503	883	4 255	2 759
Итого экспортная пошлина	7 571	4 112	19 745	12 151

16. Налог на прибыль и прочие налоги

Налог на прибыль включает:

	За 3 месяца, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	За 3 месяца, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудированные данные)	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудированные данные)
Текущий налог на прибыль	618	666	2 891	2 367
Доход по отложенному налогу на прибыль	(5)	(34)	(199)	(319)
Итого налог на прибыль	613	632	2 692	2 048

По состоянию на 30 сентября 2011 г. Компания провела анализ своих налоговых позиций на наличие неопределенности в признании и оценке по ним. На основании анализа Компания считает, что большинство налоговых позиций, указанных в декларации по налогу на прибыль, которые уменьшают налоговую базу по налогу на прибыль, с вероятностью скорее да, чем нет, выдержат проверку налоговых органов, что подтверждается результатами проведенных проверок деклараций по налогу на прибыль.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

16. Налог на прибыль и прочие налоги (продолжение)

Кроме налога на прибыль Компания начислила следующие налоги:

	За 3 месяца, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	За 3 месяца, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудированные данные)	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудированные данные)
Налог на добычу полезных ископаемых	3 794	2 259	10 157	6 579
Акцизы	520	290	1 434	824
Налог на имущество	91	69	292	209
Прочие	149	104	515	378
Итого налоги, за исключением налога на прибыль	4 554	2 722	12 398	7 990

17. Прочие долгосрочные обязательства

Прочие долгосрочные обязательства включают:

	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Реструктуризованная задолженность по налогам	230	1 020
Обязательства по долгосрочной аренде	145	97
Доходы будущих периодов	–	20
Обязательства перед муниципальными органами по мировым соглашениям	34	51
Обязательства по правам на использование товарных знаков «Сочи 2014»	28	38
Обязательства по восстановлению окружающей среды	104	111
Прочие	26	2
Итого прочие долгосрочные обязательства	567	1 339

План реструктуризации предусматривает выплату суммы реструктуризированной налоговой задолженности поквартально по установленному графику в течение пяти лет начиная с марта 2008 года. За девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 и 2010 гг., сумма выплат без учета процентов составила, соответственно, 6,8 млрд руб. и 3,2 млрд руб. (234 млн долл. США и 107 млн долл. США, соответственно, по официальному курсу ЦБ РФ на даты выплат). В октябре 2011 года Компания произвела досрочное погашение основного долга по налогам в общей сумме 8,5 млрд руб. (264 млн долл. США по официальному курсу ЦБ РФ на дату выплаты.)

Компания намерена предпринять все возможное, что зависит от действий самой Компании, чтобы в полном объеме соблюдать общие требования плана реструктуризации.

18. Операции со связанными сторонами

В ходе основной хозяйственной деятельности Компания регулярно взаимодействует с другими предприятиями, которые напрямую или косвенно контролируются Правительством Российской Федерации. Такими предприятиями являются ОАО «Газпром», ОАО «РЖД», ОАО «Сбербанк», «Внешэкономбанк», ОАО «Банк ВТБ», ОАО «Газпромбанк», ОАО «АК «Транснефть», некоторые компании энергетического сектора, а также органы федеральной власти, в том числе налоговые органы.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

18. Операции со связанными сторонами (продолжение)

Суммы операций и остатков с компаниями, которые контролируются Правительством Российской Федерации, за каждый из отчетных периодов, заканчивающихся 30 сентября, а также суммы остатков по расчетам со связанными сторонами по состоянию на 30 сентября 2011 г. и 31 декабря 2010 г. указаны в таблицах ниже:

	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудированные данные)
Выручка от реализации и доходы		
Реализация нефти и газа	896	165
Реализация нефтепродуктов и нефтехимии	608	322
Вспомогательные услуги и прочая реализация	21	58
Проценты к получению	213	150
	1 738	695
Затраты и расходы		
Производственные и операционные расходы	218	88
Тарифы за пользование нефтепроводом и расходы на транспортировку	4 508	2 992
Прочие расходы	200	82
Проценты к уплате	1	7
Банковская комиссия	8	6
	4 935	3 175
Прочие операции		
Реализация краткосрочных и долгосрочных финансовых вложений	48	–
Приобретение краткосрочных и долгосрочных финансовых вложений	306	–
Поступление краткосрочных и долгосрочных кредитов	1	–
Выплата краткосрочных и долгосрочных кредитов	116	976
Депозиты размещенные	–	2 464
Депозиты погашенные	5 351	800
	5 720	3 240
	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Активы		
Денежные средства и их эквиваленты	1 387	677
Дебиторская задолженность	371	171
Авансы выданные и прочие оборотные средства	381	502
Краткосрочные и долгосрочные финансовые вложения	1 565	6 287
	3 704	7 637
Обязательства		
Кредиторская задолженность	70	50
Краткосрочные и долгосрочные кредиты и займы (включая проценты)	4	114
	74	164

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

18. Операции со связанными сторонами (продолжение)

Суммы операций со связанными сторонами (за исключением компаний, контролируемых Правительством Российской Федерации), в основном являющимися компаниями, учитываемыми по методу участия в капитале, или совместными предприятиями, за каждый из отчетных периодов, заканчивающихся 30 сентября, а также суммы остатков по расчетам со связанными сторонами по состоянию на 30 сентября 2011 г. и 31 декабря 2010 г. указаны в таблицах ниже:

	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудированные данные)
Выручка от реализации и доходы		
Реализация нефти и газа	38	32
Реализация нефтепродуктов и нефтехимии	137	100
Вспомогательные услуги и прочая реализация	262	291
Проценты к получению	28	27
Доход от дивидендов	23	25
	488	475
Затраты и расходы		
Производственные и операционные расходы	250	262
Стоимость приобретенной нефти, газа и нефтепродуктов и услуг по переработке нефти	1 999	1 112
Прочие расходы	268	82
Проценты к уплате	1	–
	2 518	1 456
Прочие операции		
Приобретение краткосрочных и долгосрочных финансовых вложений	168	8
Поступление краткосрочных и долгосрочных кредитов	–	1
Выплата краткосрочных и долгосрочных кредитов	92	170
Кредиты/займы выданные	–	159
Погашение кредитов/займов выданных	167	4
	30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.
Активы		
Дебиторская задолженность	282	247
Авансы выданные и прочие оборотные средства	4	9
Краткосрочные и долгосрочные финансовые вложения	568	460
	854	716
Обязательства		
Кредиторская задолженность	292	132
Краткосрочные и долгосрочные кредиты и займы (включая проценты)	166	258
	458	390

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

19. Условные события и обязательства

Политико-экономическая ситуация в России

В России продолжаются экономические реформы и развитие правовой, налоговой и административной систем, которые отвечали бы требованиям рыночной экономики. Стабильность российской экономики будет во многом зависеть от хода реформ в указанных областях, а также от эффективности предпринимаемых Правительством мер в сфере экономики, финансовой и денежно-кредитной политики.

Российская экономика подвержена влиянию рыночных колебаний и снижения темпов экономического развития в мировой экономике. В 2010 году и на протяжении 2011 года Правительство Российской Федерации продолжало принимать меры, направленные на поддержание экономики с целью преодоления последствий мирового финансового кризиса. Несмотря на некоторые индикаторы восстановления экономики, по-прежнему существует неопределенность относительно будущего экономического роста, возможности доступа к источникам капитала, а также стоимости капитала, что может негативно повлиять на будущее консолидированное финансовое положение, консолидированные результаты операций и экономические перспективы Компании.

Руководство Компании полагает, что оно предпринимает все необходимые меры по поддержанию экономической устойчивости Компании в данных условиях, тем не менее, дальнейшее ухудшение ситуации в описанных выше областях может негативно повлиять на консолидированные результаты и консолидированное финансовое положение Компании. В настоящее время невозможно определить, каким именно может быть это влияние.

Налогообложение

Система налогообложения в Российской Федерации постоянно развивается и меняется. Ряд различных законодательных и нормативных актов в области налогообложения не всегда четко сформулирован. Нередки случаи расхождения во мнениях при их интерпретации между местными, региональными и федеральными налоговыми органами.

В настоящее время действует жесткий режим начисления штрафов и пеней, связанных с отраженными и выявленными нарушениями российских законов, постановлений и соответствующих нормативов. Штрафы и пени начисляются при обнаружении занижения налоговых обязательств. Как следствие, сумма штрафов и пеней может быть существенной по отношению к сумме выявленных налоговых нарушений.

В Российской Федерации налоговая декларация подлежит пересмотру и проверке в течение трех лет. Проведение выездной налоговой проверки или проверки любой налоговой декларации, относящейся к этому году, не означает, что в течение указанного трехлетнего периода не может быть проведена повторная налоговая проверка.

Действующие принципы определения цены и ценообразования вступили в юридическую силу в 1999 году. В соответствии с указанными принципами налоговый орган вправе вынести решение о доначислении налога и пени применительно к контролируемым сделкам, если цена сделки отклоняется от рыночной на 20%. К контролируемым относятся сделки между взаимосвязанными сторонами и некоторые виды сделок между независимыми сторонами, такие как внешнеторговые сделки и сделки со значительными (более чем на 20%) отклонениями цены.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

19. Условные события и обязательства (продолжение)

Налогообложение (продолжение)

Действующие принципы определения рыночных цен отличаются неопределенностью, что открывает широкие возможности для их толкования российскими налоговыми органами и судами. Из-за неопределенности толкования принципов определения рыночных цен налоговые органы могут оспорить цены, примененные Компанией, и предложить их корректировку. Если суд согласится с предложенными корректировками и они будут произведены на основании судебного решения, то это может иметь негативные последствия для консолидированного финансового положения Компании и результатов ее операционной деятельности. В процессе своей деятельности Компания различными способами финансирует свои дочерние предприятия, что может привести к определенным налоговым рискам. Руководство Компании считает, что связанные с этим налоговые позиции Компании устойчивы и не окажут существенного влияния на консолидированное финансовое положение или результаты операций Компании.

С 1 января 2012 г. принципы определения рыночной цены будут изменены, и перечни лиц, которые могут быть признаны взаимозависимыми, и сделок, являющихся контролируруемыми, будут расширены. Поскольку правоприменительная практика по новым правилам еще не сложилась и некоторые нормы нового закона содержат противоречия, их нельзя назвать вполне определенными. Руководство Компании разрабатывает подходы в отношении налоговых последствий определения рыночных цен с целью не допустить существенного влияния на финансовую отчетность Компании.

В течение девяти месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г., налоговые органы продолжали налоговые проверки Компании и ее дочерних обществ по результатам деятельности за 2007–2010 годы. Результаты проверок, по мнению Компании, не окажут существенного влияния на консолидированное финансовое положение или результаты операций. Налоговые годы или периоды до 2007 года не подлежат проверкам.

По состоянию на 31 декабря 2010 г. существовал возможный риск невозмещения 1,2 млрд руб. (39 млн долл. США по официальному курсу ЦБ РФ на 31 декабря 2010 г.), отраженных в составе НДС к возмещению из бюджета. На 30 сентября 2011 г. сумма НДС, по которому возможен риск невозмещения, снизилась до незначительной в результате формирования устойчиво-положительной судебной практики и фактического возмещения НДС налоговым органом на основании решений Федеральной Налоговой Службы.

Руководство Компании полагает, что последствия данных рисков не окажут существенного влияния на консолидированное финансовое состояние или результаты деятельности Компании. В целом, руководство считает, что Компания уплатила или начислила все установленные законом налоги. Применительно к сделкам, в отношении которых существует неопределенность касательно налогов, кроме налога на прибыль, Компания начислила налоговые обязательства в соответствии с лучшей оценкой руководства вероятного оттока ресурсов, которые потребуются для урегулирования указанных обязательств. Выявленные на отчетную дату возможные обязательства, которые руководство определяет как обязательства, связанные с разным толкованием налогового законодательства и нормативных актов, не начисляются в консолидированной финансовой отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

19. Условные события и обязательства (продолжение)

Инвестиционные обязательства

Компания и её подразделения вовлечены в программы по геологоразведке и разработке месторождений, а также по переоснащению перерабатывающих и сбытовых предприятий. Бюджет данных проектов формируется на годовой основе. В зависимости от складывающейся ситуации на рынке фактические расходы могут отличаться от сумм, заложенных в бюджете.

По состоянию на 30 сентября 2011 г. Компания имеет договорные обязательства по капитальному строительству и приобретению основных средств на сумму приблизительно 179,0 млрд руб. (5,6 млрд долл. США по официальному курсу ЦБ РФ на 30 сентября 2011 г.).

Вопросы защиты окружающей среды

В силу специфики своей деятельности, Роснефть и ее дочерние общества подпадают под действие федерального законодательства об охране окружающей среды. Большая часть финансовых обязательств в сфере экологии возникает как результат выбросов вредных веществ в атмосферу, случайного разлива загрязняющих веществ на рельеф местности и размещения отходов. Выплаченные суммы, включая штрафные санкции и иные обязательства за загрязнение окружающей среды, Компания считает незначительными в масштабах своей деятельности.

В своей операционной деятельности Компания стремится соответствовать международным стандартам по охране окружающей среды и постоянно контролирует соответствие данным стандартам. В целях улучшения природоохранной деятельности, Компания предпринимает ряд мероприятий по уменьшению отрицательного воздействия текущей деятельности на окружающую среду.

В Российской Федерации законодательство, регулирующее защиту окружающей среды, находится в стадии развития, и Компания оценивает свои обязательства в соответствии с ним. В настоящее время не представляется возможным оценить с достаточной точностью обязательства Компании, которые могут возникнуть в случае внесения изменений в законодательство.

Руководство Компании считает, что при условии сохранения существующего законодательства Компания не имеет вероятных обязательств, которые необходимо было бы доначислить сверх сумм, уже отраженных в настоящей консолидированной финансовой отчетности, и которые могут иметь существенное негативное влияние на результаты хозяйственной деятельности или на финансовое состояние Компании.

Социальная деятельность и спонсорство

Компания обязана обеспечивать функционирование объектов социальной сферы, которые не находятся в собственности Компании и не показаны в настоящей консолидированной финансовой отчетности, а также несет и другие социальные и спонсорские расходы. Основными направлениями деятельности Компании в социальной сфере являются здравоохранение, образование и наука, спорт, культура, поддержка ветеранов и инвалидов. Благотворительная и спонсорская деятельность Компании направлена на сотрудничество с администрациями областей, районов, муниципальных образований, общественными благотворительными организациями.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

19. Условные события и обязательства (продолжение)

Социальная деятельность и спонсорство (продолжение)

В рамках благотворительности Компания ведет работу по возрождению культурного и исторического наследия России. Компания получает определенные региональные налоговые льготы для дальнейшего развития бизнеса.

Расходы Компании на социальную сферу составили 114 млн долл. США и 34 млн долл. США, затраты на благотворительную, финансовую и спонсорскую помощь 210 млн долл. США и 53 млн долл. США за девять месяцев 2011 и 2010 гг., соответственно. Данные расходы учтены в консолидированных отчетах о прибылях и убытках и совокупном доходе в составе прочих расходов.

Пенсионное обеспечение

Компания и ее дочерние предприятия производят отчисления в государственный Пенсионный фонд Российской Федерации. Данные отчисления рассчитываются работодателем как процент от суммы заработной платы и относятся на затраты по мере начисления.

Компания также поддерживает корпоративный пенсионный план с заранее определенными взносами для финансирования негосударственных пенсий работников. За девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 и 2010 гг., Компания перечислила и отразила в расходах по корпоративному пенсионному плану 73 млн долл. США и 68 млн долл. США, соответственно.

Гарантии и возмещения

По состоянию на 30 сентября 2011 г. Роснефть и ее некоторые дочерние компании предоставили гарантии в качестве обеспечения некоторых кредитных договоров, в основном для других дочерних обществ Компании. В соответствии с заключенными договорами, поручители принимают обязательство перед банками исполнить гарантированные обязательства и уплатить банку всю сумму неуплаченных гарантированных обязательств, включая проценты.

Все платежи, которые Компания должна осуществить по предоставленным гарантиям, осуществляются без какого-либо зачета или встречного требования. Обязательства Компании по выданным гарантиям действительны при любом изменении гарантированных обязательств. После уплаты и полного удовлетворения всех сумм в соответствии с гарантиями Роснефть имеет право осуществить свои права на передачу своей части всех соответствующих прав банка в отношении заемщика в соответствии с кредитными договорами. В случае если Роснефть осуществляет платеж по гарантии, у нее возникает право обратного требования этого платежа у дебитора.

В ноябре 2009 года Роснефть заключила договор поручительства по исполнению платежных и иных обязательств ООО «РН-Туапсинский НПЗ», 100% дочернего общества Роснефти, по договору поставки газотурбинных агрегатов компанией Siemens Industrial Turbomachinery AB на срок до 30 сентября 2012 г. в сумме 960 млн шведских крон (141 млн долл. США по кросс-курсу, основанному на данных ЦБ РФ, на 30 сентября 2011 г.). В ноябре 2009 года Роснефть подписала кредитное соглашение с западным банком на финансирование данного договора поставки.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

19. Условные события и обязательства (продолжение)

Гарантии и возмещения (продолжение)

В сентябре 2011 года Роснефть заключила договор поручительства по исполнению платежных и иных обязательств ООО «Нефтепромлизинг», дочернего общества Роснефти, по договору поставки нефтегазового оборудования российского производства на срок до 30 сентября 2016 г. в сумме 500 млн долл. США. В сентябре 2011 года ООО «Нефтепромлизинг» подписал кредитное соглашение с иностранными банками на финансирование данного договора поставки. В октябре 2011 года ООО «Нефтепромлизинг» осуществило выборку по этому кредитному соглашению в полном объеме.

Судебные разбирательства

В 2006 году компания «ЮКОС Капитал С.а.р.л.», бывшее дочернее предприятие ОАО НК «ЮКОС», инициировала арбитражные процессы против ОАО «Юганскнефтегаз», которое впоследствии было присоединено к Компании, и ОАО «Самаранефтегаз», дочернего предприятия Компании, в различных судах, обвиняя в неисполнении обязательств по шести займам, выраженным в рублях. Международным коммерческим арбитражным судом (далее МКАС) при Торгово-Промышленной палате Российской Федерации (ТПП РФ) были вынесены четыре решения в пользу Компании «ЮКОС Капитал С.а.р.л.» против ОАО «Юганскнефтегаз» в сумме 12,9 млрд руб. (405 млн долл. США по официальному курсу ЦБ РФ на 30 сентября 2011 г.). Арбитраж, сформированный в соответствии с правилами Международной Торговой Палаты (МТП), вынес решение против ОАО «Самаранефтегаз» в сумме 3,1 млрд руб. (97 млн долл. США по официальному курсу ЦБ РФ на 30 сентября 2011 г.) в части суммы основного долга и процентов плюс проценты в размере 9% годовых на вышеуказанную сумму основного долга и процентов за период после вынесения решения в связи с двумя другими займами.

В 2007 году Компания успешно оспорила решения МКАС при ТПП РФ, которые были отменены российским судом, включая Высший арбитражный суд РФ. Тем не менее, «ЮКОС Капитал С.а.р.л.» подала иск о признании решений МКАС в Нидерландах. Районный суд Амстердама отказал в приведении в исполнение вышеуказанных решений на территории Нидерландов на основании того, что они были надлежащим образом отменены компетентным судом. «ЮКОС Капитал С.а.р.л.» подала апелляцию и 28 апреля 2009 г. Апелляционный суд Амстердама отменил решение районного суда и разрешил «ЮКОС Капитал С.а.р.л.» привести в исполнение решение МКАС на территории Нидерландов. Компания подала заявление в Верховный Суд Нидерландов об отмене решения Апелляционного суда Амстердама.

В начале 2010 года «ЮКОС Капитал С.а.р.л.» подала дополнительное исковое заявление против Компании в Высокий Суд Правосудия в Лондоне о признании и приведении в исполнение решений МКАС в Англии и Уэльсе, а также присуждении процентов на суммы, указанные в этих решениях.

25 июня 2010 г. Верховный Суд Нидерландов вынес решение о признании не подлежащей рассмотрению жалобы Компании на решение Апелляционного суда Амстердама, которым решения МКАС были приведены в исполнение в Нидерландах. Несмотря на то, что Компания не согласна с решениями указанных выше голландских судов, 11 августа 2010 г. она их выполнила и произвела соответствующие выплаты в отношении предъявленного Компании иска.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

19. Условные события и обязательства (продолжение)

Судебные разбирательства (продолжение)

Кроме указанных выплат «ЮКОС Капитал С.а.р.л.» продолжает требовать в Высоком Суде Правосудия в Лондоне уплату процентов, рассчитанных со ссылками на положения закона, сумма которых составляет около 160 млн долл. США на дату подачи иска. 14 июня 2011 г. Высокий Суд Правосудия вынес промежуточное решение по двум предварительным вопросам, которые он согласился рассмотреть до вынесения решения по существу иска. Несмотря на то, что суд разрешил оба вопроса в пользу «ЮКОС Капитал С.а.р.л.», он в то же время предоставил Компании возможность обжалования. 5 июля 2011 г. Компания подала уведомление об обжаловании, а тезисное изложение её апелляционной жалобы было представлено 19 июля 2011 г. Слушание в английском Апелляционном Суде назначено на март 2012 года. Как только решение по апелляционной жалобе Компании будет вынесено, будет утвержден график рассмотрения дела по существу. Компания намерена приложить все возможные усилия для отстаивания своей позиции в рамках оставшихся судебных разбирательств в Англии.

В 2007 году были заявлены иски о ничтожности сделок с «ЮКОС Капитал С.а.р.л.» по займам в российских арбитражных судах в Москве и Самаре. Производство по разбирательству в арбитражном суде в Москве в настоящий момент приостановлено. 29 июля 2011 г. Арбитражный суд Самарской области возобновил производство в одном из вышеперечисленных дел и назначил слушание на 16 декабря 2011 г.

2 июля 2010 г. «ЮКОС Капитал С.а.р.л.» подала ходатайство в Федеральный Окружной суд США по Южному Округу штата Нью-Йорк («Окружной суд США») о признании и приведении в исполнение указанного выше решения МТП, вынесенного против ОАО «Самаранефтегаз». В августе 2010 года «ЮКОС Капитал С.а.р.л.» также начала процесс в Арбитражном суде Самарской области о признании и приведении в исполнение данного решения в Российской Федерации.

15 октября 2010 г. ОАО «Самаранефтегаз» подало заявление в Окружной суд США об отказе в удовлетворении ходатайства «ЮКОС Капитал С.а.р.л.» или, в качестве альтернативы, приостановлении рассмотрения дела до разрешения параллельного судебного процесса в России. В рамках слушания 7 января 2011 г. суд удовлетворил это ходатайство и приостановил рассмотрение дела до окончания судебного разбирательства в судах Российской Федерации. Поданная впоследствии «ЮКОС Капитал С.а.р.л.» жалоба о пересмотре указанного решения была отклонена.

15 февраля 2011 г. Арбитражный суд Самарской области отказал в удовлетворении заявления «ЮКОС Капитал С.а.р.л.» о признании и приведении в исполнение решения. Срок подачи кассационной жалобы на указанное определение истек, но «ЮКОС Капитал С.а.р.л.» такую жалобу не подала. 13 мая 2011 г. Окружной Суд США отменил судебный приказ о приостановлении производства от 7 января 2011 г. и вынес постановление о проведении ограниченной процедуры раскрытия информации исключительно по вопросу наличия у Окружного Суда США компетенции рассматривать заявление «ЮКОС Капитал С.а.р.л.». На слушании 6 октября 2011 г., Окружной суд США указал, что график подачи состязательных документов для целей вынесения решения в порядке упрощенного судопроизводства будет установлен позднее.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

19. Условные события и обязательства (продолжение)

Судебные разбирательства (продолжение)

Компания и ее дочернее предприятие участвуют в арбитражных процессах в рамках банкротства ОАО «Саханефтегаз» и ОАО «Ленанефтегаз» с целью возврата средств по отдельным договорам займа и договорам поручительства, в общей сумме 1 286 млн руб. (40 млн долл. США по официальному курсу ЦБ РФ на 30 сентября 2011 г.), на всю сумму данной задолженности создан резерв.

В 2008, 2009 и 2010 годах Федеральная антимонопольная служба и ее территориальные органы («ФАС России») признали ОАО «НК «Роснефть» и некоторые ее дочерние компании нарушившими отдельные положения антимонопольного законодательства при осуществлении продаж нефтепродуктов. Компания производит обжалование указанных решений о нарушении антимонопольного законодательства и постановлений о назначении административного штрафа в соответствующих арбитражных судах. На дату выпуска настоящей промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности судебное производство по большому количеству дел завершено. В частности, решением Арбитражного суда г. Москвы от 1 декабря 2010 г. размер штрафа в 5,3 млрд руб., наложенный на Компанию ФАС России в 2009 году, снижен до 2 млрд руб. (63 млн долл. США по официальному курсу ЦБ РФ на 30 сентября 2011 г.).

В декабре 2010 года штраф был уплачен. В судебном заседании 25 февраля 2011 г. Арбитражный суд г. Москвы принял отказ ОАО «НК «Роснефть» от исковых требований об обжаловании решения, предписания и постановления ФАС, вынесенных в отношении Компании в 2008 году, обжалование которых производилось в рамках одного дела. Производство по данному делу прекращено. Определение суда о прекращении производства по делу и, соответственно, постановление ФАС России о наложении административного штрафа вступили в законную силу 25 марта 2011 г. В связи с этим, 22 апреля 2011 г. был уплачен штраф в размере 1,5 млрд руб. (54 млн долл. США по официальному курсу ЦБ РФ на дату уплаты). Общая сумма административных штрафов по состоянию на 30 сентября 2011 г. ориентировочно составляет 234 млн руб. (7 млн долл. США по официальному курсу ЦБ РФ на 30 сентября 2011 г.).

В течение третьего квартала 2011 года ФАС России проводила проверки в отношении Компании. В частности, в августе 2011 г. ФАС России вынес в отношении ОАО «НК «Роснефть» решение, согласно которому Компания обвинена в установлении монополично высоких цен на дизельное топливо и авиационный керосин в период с октября 2010 года – январь 2011 года. На дату настоящей финансовой отчетности решение ФАС России и постановление о возбуждении дела об административном правонарушении в Компанию не поступало.

В связи с отсутствием официальных решений и предписаний по итогам проверок по состоянию на 30 сентября 2011 г., вероятность и сумма (или границы сумм) потенциальных убытков не могут быть достоверно оценены на дату настоящей финансовой отчетности.

Роснефть и ее дочерние предприятия вовлечены в ряд других судебных разбирательств, которые возникают в процессе осуществления их деятельности. По мнению руководства Компании, конечный результат данных судебных разбирательств не будет иметь существенного влияния на результаты деятельности или финансовое состояние Компании.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

19. Условные события и обязательства (продолжение)

Лицензионные соглашения

В соответствии с лицензионными соглашениями в сфере недропользования и соглашениями, заключаемыми с региональными властями, Компании требуется поддерживать на определенном уровне расходы на защиту окружающей среды, а также капитальные расходы. Как правило, данные расходы включены в оперативные и капитальные бюджеты, и отражаются Компанией в том периоде, когда они были понесены в соответствии с существующей учетной политикой в части соответствующих расходов и затрат.

Поставки нефти

В феврале 2009 года Роснефть заключила с Китайской Национальной Нефтегазовой Корпорацией («КННК») долгосрочный контракт на поставку в период с января 2011 года по декабрь 2030 года сырой нефти нефтепроводным транспортом в КНР общим объемом 180 млн тонн на стандартных коммерческих условиях определения цены по согласованной формуле, основанной на рыночных ценах. Впоследствии КННК переуступила все свои права, правовой титул и участие по данному договору Китайской Национальной Объединенной Нефтяной Корпорации.

В апреле 2009 года Роснефть заключила с ОАО «АК «Транснефть» долгосрочный контракт на поставку в период с января 2011 года по декабрь 2030 года сырой нефти нефтепроводным транспортом в КНР общим объемом 120 млн тонн на стандартных коммерческих условиях определения цены по согласованной формуле, основанной на рыночных ценах.

Обмен акциями с ВР

14 января 2011 г. ОАО «НК «Роснефть» и компания ВР р.л.с. (далее «ВР») заключили соглашение об обмене акциями (далее «Обмен Акциями»). Для Обмена Акциями ВР планировала выпустить 988 694 683 обыкновенных акций в обмен на 1 010 158 003 акций ОАО «НК «Роснефть». Завершение Обмена Акциями планировалось осуществить до 14 апреля 2011 г. Компания без отказа от любых своих прав приняла 13 апреля 2011 г. решение продлить до 16 мая 2011 г. срок действия соглашения об обмене акциями с ВР. Соглашение об обмене акциями прекратило свое действие 16 мая 2011 г. Компания не отразила каких-либо эффектов от отмены Обмена Акциями в промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности.

Стратегическое партнерство с ExxonMobil

В августе 2011 года ОАО «НК «Роснефть» и ExxonMobil заключили Соглашение о стратегическом сотрудничестве, в соответствии с которым компании планируют совместно осуществлять ряд проектов в области геологоразведки и освоения углеводородных месторождений в России, США и других странах мира, начинают работы по обмену технологиями и опытом. Соглашение предусматривает инвестирование около 3,2 млрд долл. США в геологоразведку и освоение трех лицензионных участков – Восточно-Приноземельские -1, -2, -3 в Карском море и Туапсинского лицензионного участка в Черном море в соответствии с окончательными договорами, подлежащими заключению сторонами на основе определенных в Соглашении принципов. Помимо этого, ОАО «НК «Роснефть» рассмотрит возможность приобретения доли участия в ряде геологоразведочных и действующих проектов ExxonMobil в Северной Америке, включая месторождения на шельфе Мексиканского залива, месторождения с трудноизвлекаемыми запасами нефти в Техасе (США), Канаде, и проекты в других странах. Компании также договорились совместно изучить возможности разработки трудноизвлекаемых запасов нефти в Западной Сибири.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

20. Информация о производственных сегментах

Ниже приводится информация о производственных сегментах деятельности Компании в соответствии с требованиями FASB ASC 280 «Отчетность по сегментам». Компания определяет производственные сегменты на основании характера их деятельности. Результаты работы сегментов, отвечающих за основные направления деятельности, регулярно анализируются руководством Компании. Сегмент геологоразведки и добычи занимается разведкой, освоением месторождений и добычей нефти и природного газа. Сегмент переработки, маркетинга и сбыта занимается переработкой нефти и другого углеводородного сырья в нефтепродукты, а также закупками, реализацией и транспортировкой сырой нефти и нефтепродуктов. Корпоративные активы распределены в состав сегмента геологоразведки и добычи и сегмента переработки, маркетинга и сбыта пропорционально выручке данных сегментов. К категории прочих видов деятельности отнесены услуги по бурению, строительству, а также банковские, финансовые услуги и прочие виды деятельности. В основном вся деятельность Компании осуществляется на территории Российской Федерации. Также географические регионы в Российской Федерации имеют по существу похожие экономические и нормативные условия. В связи с этим, Компания не раскрывает отдельно географические сегменты.

Основные аспекты учётной политики применительно к каждому из производственных сегментов соответствуют учётной политике, применявшейся при подготовке консолидированной финансовой отчётности. Операции по реализации товаров и услуг между производственными сегментами осуществляются по ценам, согласованным между Роснефтью и ее дочерними предприятиями.

Показатели производственных сегментов за три месяца, закончившихся 30 сентября 2011 г.:

	Геолого- разведка и добыча (неаудирован- ные данные)	Переработка, маркетинг и сбыт (неаудирован- ные данные)	Прочие виды деятельности (неаудирован- ные данные)	Итого исключение (неаудирован- ные данные)	Консолиди- рованные данные (неаудирован- ные данные)
Выручка, поступившая от внешних потребителей	421	23 504	702	–	24 627
Межсегментная реализация	6 139	1 453	1 912	(9 504)	–
Итого выручка от реализации	6 560	24 957	2 614	(9 504)	24 627
Производственные и операционные расходы и стоимость приобретенной нефти, газа и нефтепродуктов и услуг по переработке нефти	641	3 967	324	–	4 932
Износ, истощение и амортизация	1 276	211	62	–	1 549
Операционная прибыль	2 617	7 846	2 734	(9 504)	3 693
Итого прочие расходы, нетто					(262)
Прибыль до налогообложения					3 431

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

20. Информация о производственных сегментах (продолжение)

Показатели производственных сегментов за три месяца, закончившихся 30 сентября 2010 г.:

	Геолого- разведка и добыча (неаудирован- ные данные)	Переработка, маркетинг и сбыт (неаудирован- ные данные)	Прочие виды деятельности (неаудирован- ные данные)	Итого исключение (неаудирован- ные данные)	Консолиди- рованные данные (неаудирован- ные данные)
Выручка, поступившая от внешних потребителей	180	14 768	523	–	15 471
Межсегментная реализация	4 436	1 075	1 941	(7 452)	–
Итого выручка от реализации	4 616	15 843	2 464	(7 452)	15 471
Производственные и операционные расходы и стоимость приобретенной нефти, газа и нефтепродуктов и услуг по переработке нефти	522	974	295	–	1 791
Износ, истощение и амортизация	1 128	213	58	–	1 399
Операционная прибыль	3 003	6 914	748	(7 452)	3 213
Итого прочие расходы, нетто					(13)
Прибыль до налогообложения					3 200

Показатели производственных сегментов за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г.:

	Геолого- разведка и добыча (неаудирован- ные данные)	Переработка, маркетинг и сбыт (неаудирован- ные данные)	Прочие виды деятельности (неаудирован- ные данные)	Итого исключение (неаудирован- ные данные)	Консолиди- рованные данные (неаудирован- ные данные)
Выручка, поступившая от внешних потребителей	1 331	64 605	2 088	–	68 024
Межсегментная реализация	17 851	4 389	6 431	(28 671)	–
Итого выручка от реализации	19 182	68 994	8 519	(28 671)	68 024
Производственные и операционные расходы и стоимость приобретенной нефти, газа и нефтепродуктов и услуг по переработке нефти	1 895	8 527	1 089	–	11 511
Износ, истощение и амортизация	3 586	606	185	–	4 377
Операционная прибыль	8 869	26 776	5 807	(28 671)	12 781
Итого прочие расходы, нетто					(498)
Прибыль до налогообложения					12 283

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

20. Информация о производственных сегментах (продолжение)

Показатели производственных сегментов за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2010 г.:

	Геолого- разведка и добыча (неаудирован- ные данные)	Переработка, маркетинг и сбыт (неаудирован- ные данные)	Прочие виды деятельности (неаудирован- ные данные)	Итого исключение (неаудирован- ные данные)	Консолиди- рованные данные (неаудирован- ные данные)
Выручка, поступившая от внешних потребителей	777	43 429	1 457	–	45 663
Межсегментная реализация	12 706	3 128	5 654	(21 488)	–
Итого выручка от реализации	13 483	46 557	7 111	(21 488)	45 663
Производственные и операционные расходы и стоимость приобретенной нефти, газа и нефтепродуктов и услуг по переработке нефти	1 605	2 701	840	–	5 146
Износ, истощение и амортизация	3 234	616	169	–	4 019
Операционная прибыль	8 826	20 142	2 247	(21 488)	9 727
Итого прочие расходы, нетто					(63)
Прибыль до налогообложения					9 664

Расшифровка выручки в разрезе реализации на внутреннем и внешнем рынках представлена ниже.

	За 3 месяца, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудирован- ные данные)	За 3 месяца, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудирован- ные данные)	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудирован- ные данные)	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудирован- ные данные)
Реализация нефти и газа				
Реализация сырой нефти в странах дальнего зарубежья – Европа и прочие направления	8 478	5 840	24 128	16 569
Реализация сырой нефти в странах дальнего зарубежья – Азия	3 007	2 054	9 512	6 874
Реализация сырой нефти в странах ближнего зарубежья – СНГ	547	249	1 406	1 004
Реализация сырой нефти на внутреннем рынке	17	55	74	191
Реализация газа на внутреннем рынке	121	91	365	302
Всего реализация нефти и газа	12 170	8 289	35 485	24 940
Реализация нефтепродуктов и нефтехимии				
Реализация нефтепродуктов в странах дальнего зарубежья – Европа и прочие направления	4 965	1 988	12 052	6 162
Реализация нефтепродуктов в странах дальнего зарубежья – Азия	1 743	1 516	5 657	4 483
Реализация нефтепродуктов в странах ближнего зарубежья – СНГ	101	56	216	130
Реализация нефтепродуктов на внутреннем рынке	4 597	3 101	12 026	8 432
Реализации нефтехимии на внутреннем рынке	58	70	254	217
Реализация нефтехимии в странах дальнего и ближнего зарубежья	636	27	1 130	98
Всего реализация нефтепродуктов и нефтехимии	12 100	6 758	31 335	19 522

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

21. Справедливая стоимость финансовых инструментов и управление рисками

Активы и обязательства Компании, которые оцениваются по справедливой стоимости на повторяющейся основе, представлены в соответствии с иерархией справедливой стоимости в таблице ниже.

	Оценка по справедливой стоимости на 30 сентября 2011 г.			
	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Итого
Активы:				
Оборотные средства				
Торговые ценные бумаги	337	388	–	725
Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для реализации	174	1 137	–	1 311
Внеоборотные средства				
Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для реализации	133	78	–	211
Всего активов по справедливой стоимости	644	1 603	–	2 247
Краткосрочные обязательства:				
Производные финансовые инструменты	–	(189)	–	(189)
Всего обязательств по справедливой стоимости	–	(189)	–	(189)

Рынок для ряда финансовых активов и обязательств не является активным. В соответствии с требованиями FASB ASC 820-10-35-47 для определения справедливой стоимости таких активов и обязательств были использованы наблюдаемые данные Уровня 2.

Активы и обязательства Компании, которые оцениваются по справедливой стоимости на неповторяющейся основе, представлены в соответствии с иерархией справедливой стоимости в таблице ниже.

	Оценка по справедливой стоимости на 30 сентября 2011 г.			
	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Итого
Активы:				
Внеоборотные средства				
Инвестиции, учтенные по методу участия в капитале	76	–	–	76
Всего активов по справедливой стоимости	76	–	–	76

Инвестиции, учтенные по методу участия в капитале, представляют собой вложение Компании в ОАО «Кубаньэнерго», учтенное по справедливой стоимости (см. Примечание 8).

Компания в процессе осуществления своей деятельности подвержена различным финансовым рискам, в частности валютным рискам, рискам изменения цен на товары, рискам изменения процентной ставки и кредитным рискам. Компания управляет этими рисками и отслеживает их влияние на постоянной основе.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

21. Справедливая стоимость финансовых инструментов и управление рисками (продолжение)

Справедливая стоимость денежных средств и их эквивалентов, ценных бумаг, хранящихся до срока погашения, дебиторской и кредиторской задолженности, прочих оборотных средств приблизительно равна их учетной стоимости, отраженной в настоящей отчетности. Справедливая стоимость долгосрочных долговых обязательств отличается от сумм, отраженных в консолидированной финансовой отчетности. Предполагаемая справедливая стоимость долгосрочных долговых обязательств в результате дисконтирования с применением предполагаемой рыночной процентной ставки для аналогичных финансовых обязательств по состоянию на 30 сентября 2011 г. и 31 декабря 2010 г. составила 16 683 млн долл. США и 18 555 млн долл. США, соответственно. Эта стоимость включает все будущие выбытия денежных средств, связанные с возвратом долгосрочных кредитов, включая их текущую часть и расходы по процентам.

Большую часть выручки Компания получает в долларах США. Кроме того, большая часть финансовой и инвестиционной деятельности, расчетов по обязательствам и договорам также осуществляется в долларах США. Значительная часть операционных и капитальных затрат, расчетов по прочим обязательствам и договорам, включая обязательства по налогам, осуществляются в рублях. В результате Компания подвержена валютному риску.

Компания заключает контракты для экономического хеджирования рисков, связанных с укреплением рубля по отношению к доллару США и увеличением процентных расходов по кредитам, полученным Компанией. Данные инструменты не учитываются как операции хеджирования согласно FASB ASC 815.

В декабре 2007 года Компания заключила сделку процентного свопа («SWAP») на пять лет, применяемую к условной сумме 3 млрд. долл. США. Данная сделка позволяет конвертировать плавающую ставку ЛИБОР в определенную фиксированную ставку. Вторая сторона по сделке процентного SWAP имеет право расторгнуть сделку. Справедливая стоимость сделки SWAP была отражена в консолидированных балансах на 30 сентября 2011 г. и 31 декабря 2010 г. в сумме 106,8 млн долл. США и 157,8 млн долл. США, соответственно, в составе прочих краткосрочных обязательств. Изменение справедливой стоимости было отражено как уменьшение процентов к уплате в сумме 51,0 млн долл. США в консолидированном отчете о прибылях и убытках и совокупном доходе за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г.

В декабре 2008 года Компания заключила сделку процентного SWAP на пять лет, применяемую к условной сумме 500 млн долл. США. Данная сделка позволяет конвертировать плавающую ставку ЛИБОР в определенную фиксированную ставку. Вторая сторона по сделке процентного SWAP имеет право расторгнуть сделку не ранее двух лет с момента ее заключения. Справедливая стоимость сделки SWAP была отражена в консолидированных балансах на 30 сентября 2011 г. и 31 декабря 2010 г. в сумме 43,1 млн долл. США и 33,4 млн долл. США, соответственно, в составе прочих краткосрочных обязательств. Изменение справедливой стоимости было отражено как проценты к уплате в сумме 9,7 млн долл. США в консолидированном отчете о прибылях и убытках и совокупном доходе за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

21. Справедливая стоимость финансовых инструментов и управление рисками (продолжение)

Компания заключает с двумя российскими банками договоры структурированного депозита с фиксированной процентной ставкой (см. Примечание 4). Если на дату возврата депозита текущий обменный курс рубля к доллару превысит значение курса конвертации, установленное в договоре, вторая сторона имеет право (опцион) осуществить возврат депозита в рублях, величина которого должна быть равна номинальной сумме, умноженной на соответствующий курс конвертации. Встроенные опционы были отделены от основных контрактов и отражены по справедливой стоимости в консолидированных балансах на 30 сентября 2011 г. в составе прочих краткосрочных обязательств и на 31 декабря 2010 г. в составе прочих оборотных активов (см. Примечание 7). Результирующее изменение справедливых стоимостей встроенных опционов было отражено как прибыль/(убыток) от курсовых разниц в консолидированном отчете о прибылях и убытках и совокупном доходе за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г.

В мае 2010 года Компания заключила с двумя банками договоры структурированного депозита с фиксированной процентной ставкой на номинальные суммы 500 млн долл. США и 495 млн долл. США (см. Примечание 4) и одинаковыми сроками действия, истекшими в мае 2011 года. На дату возврата депозитов текущий обменный курс рубля к доллару не превысил значение курса конвертации, установленного в договоре.

В июне 2010 года Компания заключила договор структурированного депозита с фиксированной процентной ставкой на номинальную сумму 200 млн долл. США (см. Примечание 4) и сроком действия, истекшим в июне 2011 года. На дату возврата депозитов текущий обменный курс рубля к доллару не превысил значение курса конвертации, установленного в договоре.

В июле 2010 года Компания заключила с двумя банками договоры структурированного депозита с фиксированной процентной ставкой на номинальные суммы 250 млн долл. США и 500 млн долл. США (см. Примечание 4) и одинаковыми сроками действия, истекшими в июле 2011 года. На дату возврата депозитов текущий обменный курс рубля к доллару не превысил значение курса конвертации, установленного в договоре.

В сентябре 2010 года Компания заключила с двумя банками договоры структурированного депозита с фиксированной процентной ставкой на номинальные суммы 100 млн долл. США и 150 млн долл. США (см. Примечание 4) и одинаковыми сроками действия, истекшими в сентябре 2011 года. На дату возврата депозитов текущий обменный курс рубля к доллару не превысил значение курса конвертации, установленного в договоре.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО «НК «Роснефть»

Примечания к промежуточной сокращенной консолидированной финансовой отчетности (неаудированной) (продолжение)

21. Справедливая стоимость финансовых инструментов и управление рисками (продолжение)

Информация по договорам структурированного депозита, действовавшим на 30 сентября 2011 г. и 31 декабря 2010 г.:

Период размещения	Период возврата	Номинальная сумма	Справедливая стоимость		Прибыль/(убыток) от курсовых разниц			
			30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	31 декабря 2010 г.	За 3 месяца, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	За 3 месяца, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудированные данные)	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2011 г. (неаудированные данные)	За 9 месяцев, закончившихся 30 сентября 2010 г. (неаудированные данные)
май 2010 г.	май 2011 г.	995	–	11	–	14	(11)	14
июнь 2010 г.	июнь 2011 г.	200	–	5	–	2	(5)	6
июль 2010 г.	июль 2011 г.	750	–	15	(1)	18	(15)	18
сентябрь 2010 г.	сентябрь 2011 г.	250	–	6	(3)	–	(6)	–
октябрь 2010 г.	октябрь 2011 г.	443	(3)	10	(11)	–	(13)	–
ноябрь 2010 г.	ноябрь 2011 г.	957	(11)	27	(32)	–	(38)	–
декабрь 2010 г.	декабрь 2011 г.	100	(1)	3	(3)	–	(4)	–
февраль 2011 г.	февраль 2012 г.	500	(19)	–	(29)	–	(19)	–
март 2011 г.	март 2012 г.	50	(2)	–	(3)	–	(2)	–
август 2011 г.	декабрь 2011 г.	100	(3)	–	(3)	–	(3)	–
		4 345	(39)	77	(85)	34	(116)	38

Справедливая стоимость сделок процентного SWAP и встроенных опционов базируется на оценочных суммах, которые Компания выплатила бы или получила бы в случае завершения контрактов по состоянию на 30 сентября 2011 г.